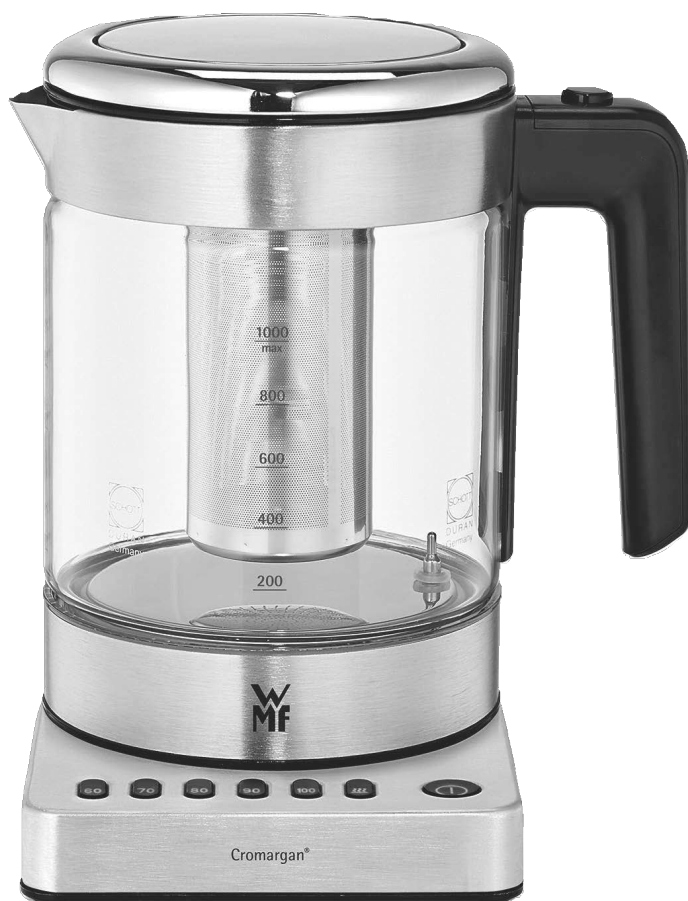
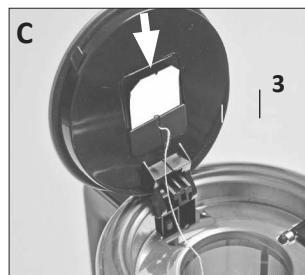
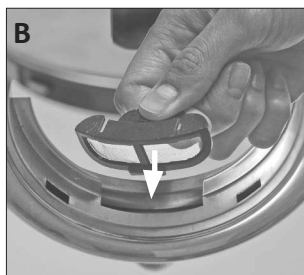
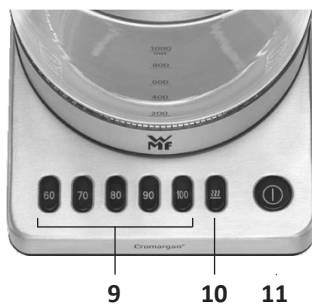


WMF KÜC-ENminis®

KITCHENMINIS gyorsforraló üveg teáskanna 1 l





2





A Vario üvegkanna részei

- 1 – A lerakódásokat felfogó szűrő
- 2 – Fedél
- 3 – Teafilter helye (a fedélben)
- 4 – Teaszűrő
- 5 – Fedélfelnyitó gomb
- 6 – Üvegkanna
- 7 – LED gyűrű
- 8 – Talp
- 9 – Hőmérsékletválasztó gomb
- 10 – Hőmérséklettartó gomb
- 11 – Kapcsoló





Használati útmutató

Fontos biztonsági utasítások

A készüléket 8 év feletti gyerekek és csökkent fizikai, értelmi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve a megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a kapcsolódó kockázatokkal. Gyermeknek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó részéről szükséges karbantartást 8 év alatti gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

A készüléket és a hozzá tartozó vezetéket tartsa 8 év alatti gyermekektől

- távol. A gyorsforraló kannát csak a neki megfelelő töltőtálpal használja.
 - Amennyiben túl sok vizet töltött a kannába, vagy működés közben a fedél nem zár, a forró víz kifröccsenhet.
 - Soha ne használja a készüléket nyitott fedéllel vagy a lerakódásokat felfogó szűrő nélkül. Se a kannát, se a töltőtálpal ne merítse vízbe.
 - Amennyiben a készülék tápkábele sérül, azt a gyártónak, szerviztechnikusának vagy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie. A nem megfelelő javítás komoly kockázatnak teheti ki a felhasználót.
 - Ügyeljen, hogy a talpra ne kerüljön víz.
 - Figyelmeztetés! Égésveszély! A készülék felszíne üzem közben erősen felmelegszik, és a magas hőmérséklet a kikapcsolást követő bizonyos ideig is fennmarad.
 - A készülék használatát követően tisztítsa meg minden olyan felületet, amely élelmiszerrel érintkezett. A „Tisztítás és karbantartás” fejezetben leírt útmutató szerint járjon el.
 - A készüléket minden esetben jelen útmutató szerint használja. A nem megfelelő használat következménye áramütés vagy más kockázatok lehetnek.
 - A készülék kizárólag beltéri használatra alkalmas.
 - A készüléket háztartási és hasonló környezetben történő használatra tervezték:
 - dolgozói konyhák üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
 - mezőgazdasági létesítmények;
 - szállodák, motelek és más szálláshelyek vendégei számára;
 - panziókba.
- A készülék tisztán kereskedelmi használatra nem alkalmas.





**WMF****CZ**

Használat előtt

Használat előtt alaposan tanulmányozza át jelen útmutatót. Ez ugyanis fontos információkat tartalmaz a készülék használatára, biztonságára és karbantartására vonatkozóan.

Az útmutatót biztonságos helyen tárolja, és szükség esetén adja tovább a következő felhasználónak. A készülék kizárólag rendeltetésének megfelelő használatra alkalmas, jelen használati útmutatóval összhangban. A használat során tartsa be a biztonsági utasításokat.

Műszaki adatok

Névleges feszültség: 220-240 V~ 50-60 Hz

Fogyasztás: 1650-1960 W

Védelmi osztály: I

Biztonsági utasítások

- A készüléket csak megfelelően felszerelt, földelt elektromos dugaljba csatlakoztassa. A tápkábel és a csatlakozó legyen száraz.
- A tápkábelt ne vezesse át éles széleken, és sehogyan ne törje meg. Ne hagyja a kábelt szabadon lógni. Védje a forróságtól és a zsírosodástól.
- Soha ne kapcsolja ki a készüléket a kábelt húzva vagy nedves kézzel. A készüléket ne használja, és azonnal húzza ki a dugót, ha:
 - a készülék vagy a tápkábel sérült;
 - a kannából csepeg a víz;
 - azt gyanítja, hogy a készülék sérült, miután leesett vagy hasonló baleset érte. Ilyen esetben javíttassa meg a készüléket.
- A kannát ne helyezze felforrósodott felületre, mint például elektromos főzőlap, illetve nyílt láng közelébe. Megolvadhat.
- Ne helyezze a készüléket vízre érzékeny felületre. A folyadékok kifröccsenése sérülést okozhat.
- Ne használja a kannát kényes, sérülésre hajlamos bútor alatt. A forrás közben felszabaduló pára a sérülését okozhatja.
- Üzem közben mindig felügyelje a kannát. Amíg
 - a víz forr, ne nyissa fel a fedelet.
 - Ne kapcsolja be a kannát, ha nincs benne
 - víz. Feltöltéskor emelje ki a kannát az alátétből.
- A kannába kizárólag tiszta vizet töltsön, tejet, kávét, stb. soha.
- Működés közben ne mozgassa a készüléket, és ne húzza azt a tápkábelnél fogva.
- Figyelmeztetés: A készülék üzem közben felforrósodik. A távozó pára miatt égésveszély áll fenn. A kannát minden esetben a fogantyúnál fogja, forró víz kitöltésekor ne nyissa fel a tetőt.
- Mindig teljesen ürítse ki a kannát. Ne tároljon benne maradék vizet hosszabb időn keresztül. Minden esetben húzza ki a készüléket:
 - ha használat közben hiba adódik,
 - tisztítás és karbantartás előtt,
 - használat után.
- A nem megfelelő használatból, kezelésből vagy javításból eredő károkért nem vállalunk felelősséget.



Ilyen esetekben a garancia is érvényét veszti.

- A csomagolóanyagot, például a műanyagokat tartsa gyermekektől távol.





A készülék első használata és általános információk

A készülék rozsdamentes acélból és eredeti Schott DURAN® üvegből készült. Hőálló, stabil, ízsemleges és egyszerűen tisztítható.

Az első használat előtt alaposan mosogassa el a kanna belsejét (lásd a „Tisztítás és karbantartás” fejezetet).

A kiöntőcsőben lévő szűrő biztosítja, hogy öntés közben ne kerüljenek nagyobb vízködarabkák a vízbe. A tápkábel nem használt része feltekerhető az alap alsó részére.

A tápkábel dugóját csatlakoztassa földelt dugaljba. Töltse a kannába a kívánt mennyiségű vizet (min. 200 ml, max. 1,0 l).

Megjegyzés: Amennyiben a kannában túl kevés a víz, a szárazon futás elleni védelem (túlmelegedés elleni védelem) automatikusan kikapcsolja a fűtőelemet. Amennyiben túl sok benne a víz, forráskor kicsoroghat, ami égés vagy forrázás veszélyét rejtje magában. A fedőnek (2) hallhatóan a helyére kell pattannia. A készülék csak ebben az esetben fog megbízhatóan kikapcsolni a forráskor. A kannát bárhogyan elfordítva ráhelyezheti a talpra. A készülék első használatakor ne használja a felmelegített vizet étel vagy ital készítéséhez.

A kanna az alábbi funkciókkal rendelkezik:

Vízmelegítés

1. A fogantyún (5) található gomb megnyomásával nyissa fel a fedelet (2), és emelje ki a teaszűrőt (4).
2. Töltse a kannába a kívánt mennyiségű vizet (min. 200 ml, max. 1,0 l).
3. Pattintsa a helyére a fedelet, hogy a forrást követően az automatikus kikapcsolás funkció megfelelően működjön.
4. Illesse a kannát a talpra (8), tetszőlegesen elfordítva.
5. Nyomja meg a  kapcsolót. A legutóbb választott hőmérsékletet (60, 70, 80, 90 vagy 100 °C) jelző gomb világít. Amennyiben ezt módosítani kívánja, nyomja meg a választott értékhez tartozó gombot. A kanna közvetlenül a kívánt hőmérsékletre tartozó gomb megnyomásával is bekapcsolható.

Megjegyzés: Amennyiben 10 másodpercig semmilyen gombot nem nyom meg, a kanna automatikusan kikapcsol, a jelzőfények kialszanak, és az energiafogyasztás 0,5 Watt alá csökken.

6. Nyomja meg a  kapcsolót, majd indítsa el a melegítést. A  kapcsoló és a kanna belsejében lévő LED gyűrű (7) világítani fog. A melegítést a  kapcsológomb megnyomásával bármikor megszakíthatja.
7. Amint a kívánt hőmérsékletet eléri, a készülék sípolni kezd (ismételten, adott időközönként), majd automatikusan kikapcsol.
A kapcsoló háttérvilágítása és a LED gyűrű (7) kialszik.

Szálas tea készítése

Kövesse a fenti, 1-7. lépéseket (lásd a „Vízforralás” fejezetet), és melegítse a vizet a kívánt hőmérsékletre.

Töltse meg a teaszűrőt (4). A tea adagolásakor a csomagoláson olvasható javaslat szerint járjon el. Általánosan érvényes, hogy minden 250 ml vízre egy teáskanálnyi szálas teát kell adagolni. A teaszűrőt (4) úgy tegye a kannába, hogy a Cromargan® jelölés és a fogantyú a kiöntőnyílás felé nézzen (A ábra). A teát az adott teafajtának megfelelő ideig áztassa. A fogantyú segítségével emelje ki a teaszűrőt. **Figyelmeztetés:** Az elillanó gőz égést okozhat, és a teaszűrő rendkívül forró lehet.







Filteres tea készítése

A szálas teához hasonlóan egyszerű filteres teát is használhat.

Kövesse a fenti, 1-7. lépéseket (lásd a „Vízforralás” fejezetet), és melegítse a vizet a kívánt hőmérsékletre. Győződjön meg róla, hogy a kannából kivette a mellékelt teaszűrőt. A fedél belső oldalán van egy kampó, amelyre a teafiltert akaszthatja (C ábra).

A teafajta szerint válassza ki az időt, ameddig a filtert áztatni kívánja.

Teafajták

Teakészítésnél a víz hőmérséklete és az áztatási idő játszik kulcsszerepet. Az alábbi táblázat útmutatásul szolgálhat. A hőmérsékletet és az áztatási időt a tea fajtájának megfelelően és ízlése szerint válassza.

Hőmérséklet	Teafajta	Áztatási idő
60 °C	Japán zöld tea	3-4 perc
70 °C	Fehér tea	3-4 perc
	Sárga tea	1-3 perc
80 °C	Zöld tea	3-4 perc
	Oolong tea	1-2 perc
90-100 °C	Fekete tea	3-4 perc
	Gyógynövény és	5-8 perc

Forraló funkció

A kanna forraló funkcióval is rendelkezik. Amennyiben ezt a funkciót kívánja használni, nyomja meg kétszer a kívánt hőmérséklethez tartozó gombot (70 °C, 80 °C vagy 90 °C). A választott hőmérséklethez tartozó gomb és a 100 °C gomb világítani fog.

A ☺ kapcsoló megnyomásával indítsa el a melegítést.

A ☺ kapcsológomb és a kannában lévő LED gyűrű világítani kezd.

Amint a víz forrni kezd, a 100 °C gomb kialszik, és a hűtési folyamat automatikusan megkezdődik. A ☺ kapcsoló jelzőfénye villog.

Amint a kívánt hőmérsékletet eléri, a készülék sípolni kezd (ismételten, adott időközönként). **Megjegyzés:** Számoljon azzal, hogy a víz lehűtése 100 °C-ról 60 °C-ra vagy 70 °C-ra eltart néhány percig.





Hőmérséklettartó funkció

A hőmérséklettartó funkciónak köszönhetően a víz akár 20 percen át megőrzi a választott hőmérsékletet. A funkciót a hőmérséklettartó nyomógomb (10) megnyomásával kapcsolhatja be. A hőmérséklettartó funkciót bármikor be- és kikapcsolhatja - akár a melegítést követően is.

Amint a kívánt hőmérsékletet eléri, a készülék sípolni kezd (ismételten, adott időközönként), majd a hőmérséklettartó funkció automatikusan bekapcsol. A választott hőmérséklethez tartozó gomb (9), a hőmérséklettartó funkció gombja (10) és a ☺ kapcsoló világítani kezd. A hőmérséklettartó funkció automatikusan kikapcsol, amint a kannát leemeli a talpról (8), illetve, amint a 20 perc eltelik.

Megjegyzés: A 100 °C fokos víz esetében a hőmérséklettartó funkció nem kapcsolható be.

Biztonsági rendszer

Amennyiben véletlenül víz nélkül kapcsolja be a kannát, a termosztát kikapcsolja a készüléket, ezzel védve a túlmelegedéstől.

Mielőtt újra vízzel töltené meg a kannát, kellően le kell azt hűtenie.

Amennyiben a nem megfelelő használat miatt a termosztát hibásan működne, a kiegészítő hőkorlátozó még mindig megbízható védelmet nyújt.

Tisztítás és karbantartás

Tisztítás előtt húzza ki a dugót a konnektorból, majd várja meg, amíg a készülék kihűl.

Soha ne merítse vízbe a készüléket. Kevés mosogatószeres vízbe mártott ruhával törölje át, majd szárítsa meg.

Ne használjon durva vagy csiszoló hatású tisztítószeret.

A kanna belsejét meleg vízzel és edénymosó kefével mossa el. Mosogatáskor a fogantyún található gomb (5) megnyomásával tudja felnyitni a fedelet, és kiemelni a teaszűrőt (4).

Javasoljuk, hogy minden használat után mossa el a kannát, hogy megelőzze a lerakódások kialakulását. A makacsabb foltokat és vízkőlerakódásokat a „Vízkőlerakódások eltávolítása” fejezetben leírtak szerint tisztítsa.

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne mossa a kannát folyó víz alatt.

A kanna csőrében lévő, lerakódásokat felfogó szűrő (1) mosogatáskor kivehető az egyszerűbb tisztítás érdekében. Tolja lefelé a szűrő fogantyúját, majd emelje ki a szűrőt.

Visszahelyezéskor fogja meg a szűrőt (1) a fogantyúnál, majd az alsó részét illessze a kifolyónyílás közepébe. Végül tolja felfelé (B ábra).

A lerakódásokat felfogó szűrő (1) és a teaszűrő (4) egyaránt mosható mosogatógépben.





Vízkőlerakódás eltávolítása

A vízkőlerakódások energiaveszteséget okoznak, és rövidítik a készülék élettartamát. Túl makacs vízkőlerakódás esetén a készülék idő előtt kikapcsol. Ezután rendkívül fáradságos a vízkő eltávolítása. Emiatt fontos a rendszeres vízkőtlenítés.

A **Cromargol® kettle descaler** termék használatát javasoljuk. A terméket speciálisan forralókannákban keletkezett vízkőlerakódások eltávolítására fejlesztették, rendkívül hatékony, élelmiszerekkel való érintkezést tekintve biztonságos, íz- és szagsemleges. Két adalékanyaggal kiegészített speciális összetételének köszönhetően a **Cromargol® kettle descaler** nem roncsolja a kanna anyagát. A terméket megvásárolhatja ugyanabban az üzletben, ahol a készüléket vásárolta, illetve a forgalmazóknál.

- Vízkőtlenítés előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, majd hagyja lehűlni.
- Emelje ki a szűrőt, és tegye a kannába. A művelet befejeztével illessze vissza a szűrőt a helyére.
- Használat előtt rázza fel a vízkőoldó palackját. Töltsön be egy adag (100 ml) **Cromargol® kettle descaler** folyadékot, és várjon nagyjából 5 percet, amíg az hatni kezd. Ezután tölts fel a kannát hideg csapvízzel, úgy, hogy a víz szintje a lerakódások fölé érjen, és hagyja állni 30 percen át. Végül öntse ki a vizet a kannából, és alaposan öblítse át hideg csapvízzel.
- Más vízkőoldó szereket a gyártó útmutatása szerint adagoljon és használjon.

Vízkőtlenítés közben ne melegítse fel az oldatot.

Figyelem: Amennyiben a vízkőtlenítést nem az útmutató szerint végzi, a garancia érvényét veszíti.

A nem megfelelő működés okai

- Ha kitöltéskor a víz áramlása romlik/gyengül:
 - ellenőrizze a szűrőt, és szükség esetén tisztítsa meg a vízkőlerakódásoktól.
- A készülék még a forrás elérése előtt kikapcsol:
 - A kanna fenekén túl vastag a vízkőréteg; a kannában nincs elég víz;
- A készülék nem kapcsol ki:
 - A fedél nem zár rendesen.
- A készüléket nem lehet bekapcsolni:
 - Az előző használatot követően a kanna nem tudott kellően lehűlni; a kannában nincs, vagy csak kevés víz van.

Amennyiben a problémákat nem sikerül megoldania, javíttassa meg a készüléket.





A készülék megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és a 2009/125/EU irányelveknek.

Élettartamának lejártát követően a készülék nem ártalmatlanítható a kommunális háztartási hulladékkal együtt, hanem az elektromos és elektronikai készülékeket gyűjtő udvarban kell leadni, újrahasznosítás céljából.



Az anyagok a címkén szereplő információk szerint hasznosíthatók újra. A többszöri használat, az újrahasznosítással és más, idősebb termékek felhasználásával jelentős mértékben hozzájárul a környezet védelméhez. A legközelebbi gyűjtőhely címéről érdeklődjön a helyi

önkormányzatnál. A szöveg módosításának jogát fenntartjuk.





CSEHORSZHÁG

contact-cz@wmf.com

773 070 853

Groupe SEB ČR s.r.o. Futurama

Business Park (A épület)

Sokolovská 651/136a

186 00 Praha 8

